

31997D0619

L 252/33

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

1997 9 16

KOMISIJOS SPRENDIMAS**1997 m. rugsėjo 3 d.****dėl valstybių narių BNP įvertinimų pakeitimų siekiant įgyvendinti Tarybos direktyvą 89/130/EEB, Euratomas, dėl bendrojo nacionalinio produkto rinkos kainomis įvertinimo suderinimo****(tekstas svarbus EEE)**

(97/619/EB, Euratomas)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1989 m. vasario 13 d. Tarybos direktyvą 89/130/EEB, Euratomas, dėl bendrojo nacionalinio produkto rinkos kainomis įvertinimo derinimo ⁽¹⁾,

kadangi būtina užtikrinti bendrojo nacionalinio produkto rinkos kainomis palyginamumą, patikimumą ir išsamumą;

kadangi siekiant šių tikslų reikia nustatyti galutinius terminus, kada turi būti perduoti visi BNP įvertinimų pakeitimai pagal tuos punktus, apie kuriuos prieš įgyvendinant šį sprendimą buvo pranešta vadovaujantis 1989 m. gegužės 29 d. Tarybos reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1552/89, įgyvendinančio Sprendimą 88/376/EEB, Euratomas, dėl Bendrijų nuosavų išteklių sistemos ⁽²⁾, 10 straipsnio 8 dalies paskutiniu sakiniu, kad Komisija galėtų pateikti nuomonę dėl šių punktų;

kadangi darbų, kuriuos dar turi atlikti valstybės narės, sąrašas, pateiktas A ir B prieduose, yra susijęs su išlygomis, kurių Komisija oficialiai dar nepanaikino, nors kai kurie atitinkami darbai jau yra atlikti ir rezultatai perduoti Komisijai;

kadangi šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka pagal Direktyvos 89/130/EEB, Euratomas, 6 straipsnį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1998 m. spalio 1 d. yra nustatoma kaip galutinė data, kada Komisijai turi būti pranešta apie visus BNP įvertinimų pakeitimus arba perduota visa papildoma metodologinė informacija, aiškiai rodanti, kad atitinkamos išlygos jau nėra svarbios pagal tuos punktus, apie kuriuos prieš įgyvendinant šį sprendimą buvo pranešta vadovaujantis Tarybos reglamento (EEB, Euratomas) Nr. 1552/89 10 straipsnio 8 dalies paskutiniu sakiniu, ir su tuo susijusi informacija.

Punktai, apie kuriuos buvo pranešta, yra išvardyti šio sprendimo A ir B prieduose.

Apie valstybių narių padarytus pakeitimus Komisijai pranešama kartu pateikiant visus reikalingus patvirtinamuosius apskaičiavimus ir paaiškinimus.

Tačiau Austrijai, Suomijai ir Švedijai pranešimų apie pakeitimus, susijusius su praneštais punktais, išvardytais A ir B prieduose, pateikimo galutinis terminas yra 1999 m. spalio 1 d.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 1997 m. rugsėjo 3 d.

Komisijos vardu

Yves-Thibault DE SILGUY

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 49, 1989 2 21, p. 26.

⁽²⁾ OL L 155, 1989 6 7, p. 1.

A PRIEDAS

SU IŠSAMUMU NESUSIJUSIOS BNP IŠLYGOS ⁽¹⁾

BELGIJA

a)

- statybos ir rinkos paslaugų produkcijos įvertinimų, tarpinio vartojimo santykio statybai ir savarankiškai dirbančių asmenų pajamų įvertinimų atnaujinimas,
- tarpinio vartojimo įvertinimų antrinei produkcijai tikrinimas,
- privataus vartojimo įvertinimų, išskyrus gaunamus iš administracinių šaltinių, revizavimas bei licencijų, patentų ir valgyklų paslaugų traktavimas,
- faktorinių pajamų su kitomis šalimis revizavimas dėl mokesčių, socialinių įmokų ir atitinkamo mokėjimų balanso pasidalijimo tarp Belgijos ir Liuksemburgo;

b)

- subsidijų įtraukimas ir mokesčių klasifikavimas,
- būsto paslaugų traktavimas,
- perėjimas nuo BVP prie BNP,
- Vyriausybės sektoriaus ir privačių ne pelno institucijų traktavimas,
- finansinių institucijų traktavimas,
- galutinio vartojimo ir tarpinio vartojimo skyrimas.

DANIJA

a)

- kainų informacijos, naudojamos statybos produkcijai apskaičiuoti pagal kiekio ir kainos metodą, atnaujinimas,
- kai kurių netikslumų dėl arbatpinigių traktavimo koregavimas,
- bendro dabar vykstančio Danijos sąskaitų revizavimo rezultatų įtraukimas (Danijos pateikta išlyga);

b)

- būsto paslaugų traktavimas,
- perėjimas nuo BVP prie BNP,
- Vyriausybės sektoriaus ir privačių ne pelno institucijų traktavimas,
- finansinių institucijų traktavimas,
- galutinio vartojimo ir tarpinio vartojimo skyrimas.

VOKIETIJA

a)

Senosios žemės (Länder)

- didmeninės prekybos, mažmeninės prekybos, transporto (išskyrus geležinkelį) ir kitų rinkos paslaugų savanoriško kas ketveri metai atliekamo sąnaudų struktūros tyrimo reprezentatyvumo, apimties ir periodiškumo tobulinimas,
- tam tikri netikslumai, susiję su oro transporto ir valgyklų paslaugų privačiu vartojimu,
- galutinio vartojimo išlaidos pagal namų ūkius, atsižvelgiant į automobilių pirkimų įvertinimą (Vokietijos pateikta išlyga);

⁽¹⁾ Kiekvienai valstybei narei daromos konkrečios išlygos pateikiamos a punktuose, o keletui valstybių narių daromos išlygos pateikiamos b punktuose. Išimtis – išlyga dėl išsamumo, kuri pateikiama B priede.

Naujosios žemės (Länder)

- žemės ūkio produkcijai ir tarpiniam vartojimui įvertinti naudojami šaltiniai ir taikomos procedūros,
- energijos ir vandens tiekimo, kasybos, apdirbamosios pramonės ir statybos produkcijai ir tarpiniam vartojimui įvertinti naudojami šaltiniai,
- mažmeninės prekybos, transporto ir ryšių (išskyrus *Reichsbahn*, *Bundespost* ir *Telefon*) produkcijai ir tarpiniam vartojimui įvertinti naudojami šaltiniai,
- atitiktis pagal tikslus ESS vartojamų sąvokų apibrėžimus (vadinamieji makroekonominiai perklasifikavimai),
- privataus vartojimo išlaidų ir bendrojo kapitalo formavimo įvertinimų pertikrinimas;

b)

- subsidijų įtraukimas ir mokesčių klasifikavimas,
- būsto paslaugų traktavimas,
- perėjimas nuo BVP prie BNP,
- Vyriausybės sektoriaus ir privačių ne pelno institucijų traktavimas,
- finansinių institucijų traktavimas,
- galutinio vartojimo ir tarpinio vartojimo skyrimas.

GRAIKIJA

a)

Pridėtinės vertės įvertinimų atnaujinimas šioms veikloms:

- žemės ūkis,
- kasyba,
- apdirbamoji pramonė,
- komunalinės paslaugos,
- statyba,
- transportas ir ryšiai,
- prekyba,
- sveikatos priežiūros paslaugos,
- privačios švietimo paslaugos,
- kitos paslaugos;

b)

- subsidijų įtraukimas ir mokesčių klasifikavimas,
- būsto paslaugų traktavimas,
- perėjimas nuo BVP prie BNP,
- Vyriausybės sektoriaus ir privačių ne pelno institucijų traktavimas,
- finansinių institucijų traktavimas,
- galutinio vartojimo ir tarpinio vartojimo skyrimas.

ISPANIJA

a)

- rinkos paslaugų (išskyrus didmeninės prekybos, mažmeninės prekybos, transporto, bankininkystės, draudimo) produkcijos ir tarpinio vartojimo statistinių duomenų bazės tobulinimas, kad būtų atsižvelgta į kokybės pasikeitimą taikant kainos ir kiekio rodikliais pagrįstus ekstrapoliacijos metodus,
- didmeninės ir mažmeninės prekybos produkcijos ir tarpinio vartojimo apskaičiavimo revizavimas,
- mokesčių ir socialinių įmokų už pajamų sandorius su kitomis šalimis įvertinimo įtraukimas,
- tikrinimas, ar kainos ir kiekio rodikliais grindžiamose ekstrapoliacijose buvo atsižvelgta į kokybės pokyčių įtaką;

b)

- subsidijų įtraukimas ir mokesčių klasifikavimas,
- būsto paslaugų traktavimas,
- perėjimas nuo BVP prie BNP,
- Vyriausybės sektoriaus ir privačių ne pelno institucijų traktavimas,
- finansinių institucijų traktavimas,
- galutinio vartojimo ir tarpinio vartojimo skyrimas.

PRANCŪZIJA

a)

- tam tikrų statistinių duomenų bazių, naudojamų nacionalinėms sąskaitoms sudaryti, ypač 1989 m. šeimų biudžetų tyrimo naudojimo ir geresnio įmonių, neįtrauktų į BIC (*bénéfices industriels et commerciaux*) statistiką, koregavimo, tobulinimas;

b)

- būsto paslaugų traktavimas,
- perėjimas nuo BVP prie BNP,
- Vyriausybės sektoriaus ir privačių ne pelno institucijų traktavimas,
- finansinių institucijų traktavimas,
- galutinio vartojimo ir tarpinio vartojimo skyrimas.

AIRIJA

a)

- mokesčių imties atrankos metodo ir rezultatų ekstrapoliavimo bendrovių bendrajam likutiniam pertekliui apskaičiuoti tobulinimas,
- individualių firmų bendrojo likutinio pertekliaus įvertinimo, ypač koreguojant sąvokų apibrėžimus, tobulinimas,
- įvairios problemos, susijusios su darbo užmokesčio įvertinimais, dėl ekstrapoliavimo ir apytikrio metodo taikymo;

b)

- subsidijų įtraukimas ir mokesčių klasifikavimas,
- būsto paslaugų traktavimas,
- perėjimas nuo BVP prie BNP,
- Vyriausybės sektoriaus ir privačių ne pelno institucijų traktavimas,
- finansinių institucijų traktavimas,
- galutinio vartojimo ir tarpinio vartojimo skyrimas.

ITALIJA

a)

- tam tikrų šaltinių ir metodų, naudojamų nacionalinėms sąskaitoms sudaryti, ypač sisteminio namų ūkių tyrimo lyginimo su nacionalinių sąskaitų duomenimis, tobulinimas,
- hipotezės, taikomos atrankinių tyrimų rezultatų išskleidimui, paverčiant darbo vienetų visuma;

b)

- subsidijų įtraukimas ir mokesčių klasifikavimas,
- būsto paslaugų traktavimas,
- perėjimas nuo BVP prie BNP,
- Vyriausybės sektoriaus ir privačių ne pelno institucijų traktavimas,
- finansinių institucijų traktavimas,
- galutinio vartojimo ir tarpinio vartojimo skyrimas.

LIUKSEMBURGAS

a)

- atsargų įvertinimo bei rinkos veiklų ir viešojo administravimo produktų traktavimo revizavimas;

b)

- būsto paslaugų traktavimas,
- perėjimas nuo BVP prie BNP,
- Vyriausybinių sektoriaus ir privačių ne pelno institucijų traktavimas,
- finansinių institucijų traktavimas,
- galutinio vartojimo ir tarpinio vartojimo skyrimas.

NYDERLANDAI

b)

- subsidijų įtraukimas ir mokesčių klasifikavimas,
- būsto paslaugų traktavimas,
- perėjimas nuo BVP prie BNP,
- Vyriausybinių sektoriaus ir privačių ne pelno institucijų traktavimas,
- finansinių institucijų traktavimas,
- galutinio vartojimo ir tarpinio vartojimo skyrimas.

AUSTRIJA

a)

- verslo pastatų nuomos tarpinio vartojimo įvertinimų tobulinimas,
- galutinio vartojimo išlaidos atsižvelgiant į automobilių pirkimų įvertinimą,
- tam tikri netikslumai, susiję su BPKF įvertinimų išsamumu;

b)

- subsidijų įtraukimas ir mokesčių klasifikavimas,
- būsto paslaugų traktavimas,
- perėjimas nuo BVP prie BNP,
- Vyriausybinių sektoriaus ir privačių ne pelno institucijų traktavimas,
- finansinių institucijų traktavimas,
- galutinio vartojimo ir tarpinio vartojimo skyrimas.

PORTUGALIJA

a)

- bendrojo pagrindinio kapitalo formavimo ir atsargų pasikeitimo įvertinimų, gautų taikant prekių srauto metodą kartu su įmonių tyrimo rezultatais, patvirtinimas,
- 1981 m. ir ypač 1989 m. namų ūkių biudžetų tyrimo naudojimas prekių srauto skaičiavimų rezultatams patikrinti,
- išperkamosios nuomos traktavimo koregavimas, kad būtų laikomasi ESS'79,
- objektyvių augalininkystės ir gyvulininkystės produkcijos gamybos statistinių tyrimų naudojimas siekiant įvertinti žemės ūkio gamybą (*Nomenclatura das Contas Nacionais* (NCN) 01),
- žuvininkystės produktų (NCN 03) gamybos įvertinimų patvirtinimas,
- tarpinio vartojimo žemės ūkyje, miškininkystėje ir žuvininkystėje (NCN 01, 02 ir 03) įvertinimų patvirtinimas,
- turistų išlaidų naudojimo 1990 m., 1991 m. ir 1992 m. tyrimų panaudojimas ne rezidentų vartojimo struktūrai patvirtinti;

b)

- subsidijų įtraukimas ir mokesčių klasifikavimas,
- būsto paslaugų traktavimas,
- perėjimas nuo BVP prie BNP,
- Vyriausybinių sektoriaus ir privačių ne pelno institucijų traktavimas,
- finansinių institucijų traktavimas,
- galutinio vartojimo ir tarpinio vartojimo skyrimas.

SUOMIJA

a)

- statybos, prekybos, viešbučių, restoranų ir kavinių, verslo paslaugų ir privačių asmeninių paslaugų tarpinio vartojimo ir pridėtinės vertės įvertinimai,
- namų ūkių vartojimo ir bendrojo pagrindinio kapitalo formavimo verslo paslaugoms bei privačioms asmeninėms paslaugoms įvertinimai,
- patvirtinimo metodai ir duomenų šaltinių suderinimas,
- namų ūkių išlaidų, atsižvelgiant į motorinių transporto priemonių kainas, įvertinimai ir namų ūkių vartojimo, susijusio su draudimo įmonių finansuojamu motorinių transporto priemonių remontu, traktavimas;

b)

- subsidijų įtraukimas ir mokesčių klasifikavimas,
- būsto paslaugų traktavimas,
- perėjimas nuo BVP prie BNP,
- Vyriausybės sektoriaus ir privačių ne pelno institucijų traktavimas,
- finansinių institucijų traktavimas,
- galutinio vartojimo ir tarpinio vartojimo skyrimas.

ŠVEDIJA

a)

- privataus namų ūkių vartojimo ir bendrojo pagrindinio kapitalo formavimo įvertinimų revizavimas atsižvelgiant į jau turimų naujausių statistinių duomenų naudojimą,
- atsargų pasikeitimas statybos pramonėje ir rinkos paslaugų šakose (išskyrus didmeninę ir mažmeninę prekybą),
- didelės namų ūkių įrangos (viryklių, šaldytuvų ir skalbyklių) pirkimų traktavimas,
- paslaugų eksporto ir importo paslaugų revizavimas, atsižvelgiant į naujausius mokėjimų balanso pataisymus ir į ESS 1979 vartojamų sąvokų, susijusių su draudimo paslaugų eksportu ir importu, apibrėžimus,
- produkcijos ir pridėtinės vertės įvertinimų revizavimas, atsižvelgiant į jau turimų naujausių statistinių duomenų, ypač gautų atlikus metinius tyrimus, taip pat gautų iš PVM statistikos, naudojimą,
- žemės ūkio ir miškininkystės, vandens tiekimo įrengimų, elektrinių, dujų gavybos, statybos pramonės ir paslaugų šakų bendrosios produkcijos tikrinimas siekiant užtikrinti, kad būtų apskaityta galima antrinė produkcija;

b)

- subsidijų įtraukimas ir mokesčių klasifikavimas,
- būsto paslaugų traktavimas,
- perėjimas nuo BVP prie BNP,
- Vyriausybės sektoriaus ir privačių ne pelno institucijų traktavimas,
- finansinių institucijų traktavimas,
- galutinio vartojimo ir tarpinio vartojimo skyrimas.

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

b)

- būsto paslaugų traktavimas,
- perėjimas nuo BVP prie BNP,
- Vyriausybės sektoriaus ir privačių ne pelno institucijų traktavimas,
- finansinių institucijų traktavimas,
- galutinio vartojimo ir tarpinio vartojimo skyrimas.

B PRIEDAS

IŠLYGA DĖL BNP IŠSAMUMO

1. Belgija	
2. Danija	
3. Vokietija	
4. Graikija	
5. Ispanija	
6. Prancūzija	
7. Airija	
8. Italija	
9. Liuksemburgas	
10. Nyderlandai	
11. Austrija	
12. Portugalija	
13. Suomija	
14. Švedija	
15. Jungtinė Karalystė	

BNP apskaičiavimo išsamumas ir ypač mastas apskaitant
šešėlinę ekonomiką